



Je suis heureux de vous adresser la présente et souhaite sincèrement que vous vous trouviez en parfaite santé. Le temps passe vite, j'ai entamé ma deuxième année de mission en tant qu'Ambassadeur du Japon à Madagascar. La Covid-19 reste un grand défi auquel Madagascar fait face. Après la levée de l'Etat d'urgence sanitaire en octobre 2020, la situation était relativement calme au début de l'année 2021, mais la seconde vague de la Covid-19 a frappé Madagascar depuis l'arrivée du variant sud-africain et le deuxième état d'urgence sanitaire a été déclaré en avril. La fermeture des frontières et un ralentissement considérable des activités économiques probablement provoquent une augmentation du nombre de personnes qui sont dans un état d'indigence. A Madagascar, où la politique de vaccination n'a commencé qu'en avril, la plupart de la population n'a pas encore été vaccinée. En même temps, le sud du pays est frappé par une crise humanitaire à cause de la sécheresse et la famine. Ainsi, c'était une période difficile où il y avait de nombreuses contraintes pour nos activités diplomatiques dans la première moitié de l'année 2021. Malgré cette situation, l'Ambassade du Japon et moi-même avons déployé tous les efforts possibles pour promouvoir la coopération entre le Japon et Madagascar.

### 1. Aide d'urgence pour la lutte contre la sécheresse et la faim dans le sud

Depuis qu'on a remarqué l'aggravation de la situation de sécheresse et de famine dans le sud de Madagascar depuis l'année dernière, nous avons discuté avec le Système des Nations Unies et le Corps diplomatique en espérant que le Gouvernement de Madagascar lance une demande officielle de soutien international. En conséquence, un appel éclair a été lancé conjointement par le Gouvernement et les Nations Unies le 18 janvier.



Au début février, j'ai visité le Grand Sud de Madagascar pour observer sur terrain l'aggravation de la situation et l'ai tout de suite rapporté aux autorités japonaises à Tokyo. Le 16 février, le Gouvernement du Japon a décidé d'apporter une aide d'urgence non remboursable d'une valeur de 3 millions de dollars US. J'ai informé aussitôt le Premier Ministre de cette décision le même jour et le PM l'a bien apprécié. Les aides alimentaires et l'eau potable fournies par le Japon sont distribuées à travers le PAM et l'UNICEF respectivement dans les zones touchées à partir du mois de juillet. Au début juillet, je me suis déplacé de nouveau au Grand Sud avec les responsables du PAM, de l'UNFPA et de l'UNICEF afin de participer à la distribution des aides alimentaires à Ambovombe et dans les alentours de ce village, et de mettre à jour mes connaissances de la situation actuelle sur le terrain.

### 2. Réception de la fête nationale à l'occasion du 61ème anniversaire de Sa Majesté l'Empereur du Japon



Le 23 février, la réception de la fête nationale à l'occasion du 61ème anniversaire de Sa Majesté l'Empereur du Japon a eu lieu à ma résidence. Bien que le nombre des invités ait été limité par rapport à l'année dernière en raison de la situation sanitaire de la Covid-19, la réception a connu un grand succès avec la présence de 15 membres ministériels du Gouvernement, de la Présidente de l'Assemblée nationale, du Président de la HCC, du Président du CFM, des Ambassadeurs, des représentants des organisations internationales, d'hommes d'affaires et des représentants des diverses agences gouvernementales. C'était une bonne occasion de réaffirmer entre nous l'importance des relations d'amitiés entre le Japon et Madagascar.

### 3. Journée internationale de la femme à Diego Suarez

Les 7 et 8 mars, je suis allé à Diego Suarez avec mon épouse pour assister aux événements organisés par SEMme Mialy RAJOELINA, Première Dame de la République, Présidente de l'association Fitia et Ambassadrice de l'UNFPA pour célébrer la Journée Internationale de la Femme. Nous avons participé à des activités de reboisement de bambou et de mangroves avec la Première Dame, la Présidente de l'Assemblée Nationale, la Ministre de l'environnement et du développement durable et les autres femmes ministres, les représentants des organisations onusiennes etc.



Une exposition de photos sur les activités des femmes malgaches organisée par l'UNFPA en collaboration avec le Japon et d'autres partenaires techniques et financiers a eu lieu en présence du Président Rajoelina, de la Première Dame, la Présidente de l'AN, des femmes ministres, des chefs des organisations internationales. Ce fut une occasion précieuse d'approfondir l'amitié avec le couple présidentiel dans une ambiance plutôt décontractée.

### 4. Promotion des projets de coopération au développement

Malgré les contraintes sanitaires imposées liées à la pandémie de COVID-19, nous avons réalisé quelques projets de coopération au développement. En mars, nous avons organisé une cérémonie de signature du contrat sur deux micro-projets ; le Projet de dotation de trois ambulances recyclées au CHU JRA et le Projet de construction du Lycée de la Commune Rurale d'Ankaraobato. En outre, en coopération avec l'OIM, le Japon a procédé à la remise des chiens de détection à la brigade canine de la Direction Générale des Douanes. En juin, en collaboration avec l'ONUDI, une cérémonie d'inauguration concernant le projet d'installation d'un incinérateur de déchets médicaux sans fumée auprès du CHU JRB à Antananarivo a eu lieu. Nous avons organisé une cérémonie de remise de don de la part des sociétés japonaises par l'intermédiaire de l'UNICEF tel qu'un don de gel mains de la compagnie japonaise SARAYA en mars et un don de latrines améliorées «SATO» (Safe Toilet) de la firme japonaise LIXIL. Le Japon est l'un des plus grands contributeurs de COVAX, avec une contribution d'un milliard de dollars jusqu'à présent. Comme vous le savez, le premier lot des vaccins anti-covid de l'initiative COVAX est arrivé à Madagascar au début mai, et la campagne de vaccination a enfin commencé à Madagascar. En ce qui concerne des projets d'APD du Japon comme le projet de l'extension du port de Toamasina et le projet de réhabilitation du système d'irrigation du Lac Alaotra, nous avons pris des dispositions nécessaires pour progresser ces projets en coopération avec la JICA et d'autres organisations, même dans une circonstance difficile sous l'influence de la Covid-19.



### 5. Efforts pour développer les échanges commerciaux et économiques

Le développement des échanges commerciaux est toujours un des thèmes importants depuis mon arrivée à Madagascar. Pour que le projet Ambatovy dont Sumitomo Corporation, une entreprise japonaise, est le principal actionnaire, puisse reprendre ses activités qui ont dû être suspendues depuis mars 2020, j'ai apporté un soutien nécessaire en demandant au Gouvernement de Madagascar sa bonne coopération. Enfin, les opérations de production de nickel et de cobalt d'Ambatovy ont pu reprendre en mars 2021. Le 11 mars, j'ai assisté au « Japan-Madagascar



Business Forum » co-organisé par la JICA et l'Association économique Madagascar-Japon (AEMAJA). J'ai fait six propositions concrètes pour améliorer l'environnement des affaires et des investissements à Madagascar et discuté sur le développement des affaires bilatérales avec SE Mme la Ministre de l'Industrie et d'autres participants.



## 6. Renforcement des relations amicales et des échanges culturels entre le Japon et Madagascar

Madagascar présente un haut intérêt à la culture japonaise, en tenant compte de plus de 200.000 personnes qui pratiquent des arts martiaux (judo, karaté, kendo, aikido) et du fait que Madagascar est le troisième plus grand nombre d'apprenants de la langue japonaise en Afrique (2018), l'Ambassade considère la promotion des relations amicales à travers la culture et le sport comme importante. Le 20 février, j'ai assisté à la cérémonie d'inauguration de la stèle qui marque le 35ème anniversaire de l'Association des Anciens et Amis du Japon à Madagascar (AAAJM) et réaffirmé l'importance de la coopération avec cette association d'amitié nippo-malgache. En mars, nous avons organisé une cérémonie de remise de la décoration japonaise « l'Ordre du Soleil Levant, Etoile d'Or et d'Argent » à Madame Mireille Mialy RAKOTOMALALA, ancien Ambassadeur de la République de Madagascar au Japon et ancienne ministre de la Culture et du Patrimoine qui a été décoré pour récompenser ses contributions dans le renforcement des relations d'amitié entre le Japon et Madagascar.

Les athlètes malgaches participeront aux Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo à la fin du mois de juillet dans des disciplines telles que le judo, l'haltérophilie, la natation et la course de vitesse. Nous souhaitons à tous les athlètes malgaches un grand succès.



## 7. Première visite aux Comores

La fermeture des frontières malgaches causée par la propagation du Covid-19, ne m'a pas permis d'aller aux Comores auxquels je suis aussi accrédité, pendant un an et demi, mais le 5 juillet, j'ai enfin effectué la première visite en Union des Comores et présenté mes Lettres des Créances auprès de SEM AZALI Assoumani, Président de l'Union des Comores. Depuis lors, je me réjouis de commencer officiellement mes activités aux Comores, alors que nous avons déjà travaillé sur différents projets de coopération depuis mon arrivée. Le 5 juillet, j'ai procédé avec SEM le Ministre comorien des Affaires étrangères à la signature de la nouvelle aide alimentaire du Japon et le 6 juillet, j'ai également assisté à la cérémonie de la fête de l'indépendance de l'Union des Comores à Moroni.



Voilà le sommaire de nos activités au cours de la première moitié de l'année 2021. Nous devons bien considérer que la situation alarmante de la propagation de la Covid-19 continue encore pendant un certain temps. Afin de promouvoir davantage la coopération avec Madagascar dans de telles circonstances, nous devons nous efforcer davantage et nous ingénier encore mieux qu'avant. Le Japon souhaite toujours continuer à contribuer à la création d'un environnement dans lequel Madagascar, le pays ami du Japon, pourra sortir de la crise sanitaire aussitôt que possible et où le Gouvernement et le Peuple pourront travailler ensemble pour réaliser pleinement le développement économique et social durable, équitable et inclusif qui est un défi national.

**HIGUCHI Yoshihiro,**

**Ambassadeur du Japon à Madagascar**